

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)

УТВЕРЖДАЮ

Проректор

по образовательной деятельности

А.А.Панфилов

«29»

2016г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ОСНОВЫ ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКОГО ТЕСТИРОВАНИЯ

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль):

Актуальные проблемы изучения романо-германских языков

Уровень высшего образования: магистратура

Форма обучения: очная

Семестр	Трудоем- кость зач. ед./час.	Лек- ций, час.	Практич. занятий, час.	Лаборат. работ, час.	СРС, час.	Форма промежуточного контроля (экз./зачет)
3	2/72		18		54	Зачет
4	2/72		14		58	Зачет
Итого	4/144		32		112	2 зачета

Владимир 2016

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель освоения дисциплины «Основы лингводидактического тестирования» является ознакомление с основными механизмами языкового тестирования; рассмотрение методов конструирования и использования педагогических тестов; изучение методов шкалирования и интерпретации полученных результатов; развития умения составления и оценивания результатов тестовых заданий по английскому языку.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Данная учебная дисциплина входит в раздел «Б.1. Вариативная часть. Обязательные дисциплины» ОПОП по направлению подготовки 44.04.01 – Педагогическое образование (магистратура). Направленность (профиль) «Актуальные проблемы изучения романо-германских языков».

Для усвоения курса требуется владение основами методики обучения иностранным языкам, новыми информационными технологиями, инновационными процессами в образовании, иностранным языком на уровне С1.

Знания, полученные в ходе изучения курса «Основы лингводидактического тестирования», будут использоваться в ходе преддипломной практики.

Дисциплина обеспечивает подготовку студентов-магистров к разнообразной профессиональной деятельности, связанной с использованием знаний и умений в области иностранного языка в учреждениях образования, культуры, управления, в СМИ, в области межкультурной коммуникации.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

В результате освоения дисциплины «Основы лингводидактического тестирования» студент должен обладать следующими компетенциями:

ПК-1 – способностью применять современные методики и технологии организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам;

ПК-4 – готовностью к разработке и реализации методик, технологий и приемов обучения, к анализу результатов процесса их использования в образовательных организациях, осуществляющих образовательную деятельность;

По окончании изучения указанной дисциплины студент должен демонстрировать следующие результаты образования:

1. Знать:

- теоретический материал по основным разделам дисциплины;
- место лингводидактики в системе обучения иностранному языку, её цели и задачи;
- роль лингводидактического тестирования в процессе обучения иностранному языку;
- знать цели, задачи и принципы создания Российской системы лингводидактического тестирования по иностранным языкам;

2. Уметь:

- проверять тестовые задания различных типов и использовать современные технологии и средства тестирования;
- анализировать предтестовые задания, использовать на практике тесты разных видов;
- проводить учебные виды тестирования и анализировать полученные данные;

- проводить самоанализ своих достижений в овладении иностранным языком;
- составлять и использовать основные виды заданий в тестовой форме;
- по результатам проведенного тестирования определять уровень знаний и структуру знаний учащихся.

3. Владеть:

- навыками работы с тестовыми заданиями,
- навыками составления заданий в тестовой форме по фонетике, лексике, грамматике, чтению, аудированию, письму;
- методами оценивания результатов тестирования.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

«Основы лингводидактического тестирования»

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы, 144 часа.

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)						Объем учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах / %)	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные	Контроль	СРС	КП/КР		
1	Изменения в парадигме образования	3	1-2		2			6		1/50%	
2	Глобализация (европеизация) стандартов образования. Унификация дипломов и оценки результатов обучения. Стандартизация методов оценки обучения (международный опыт лингвистического тестирования)	3	3-4		2			6		1/50%	
3	Уровни владения языком	3	5-6		2			6		1/50%	Рейтинг-контроль № 1

4	Функции и виды контроля в учебном процессе	3	7-8		2		6		1/50%	
5	Оценка как результат деятельности студента	3	9-10		2		6		1/50%	
6	Основы тестологии	3	11-16		6		18		3/50%	Рейтинг-контроль № 2
7	Тестирование vs. Традиционные способы оценки знаний	3	17-18		2		6		1/50%	Рейтинг-контроль № 3
Итого за 3 семестр			18		18		54		9/50%	зачет
8	Тест как одна из основных технологий оценки знаний учащихся	4	1-2		2		4		1/50%	
9	Функции теста в педагогике	4	3-4		2		4		1/50%	
10	Типология тестов • Входные • Текущие • Итоговые	4	5-6		2		4		1/50%	Рейтинг-контроль № 1
11	Языковые тесты - проверяющие знания и умения по одному из основных видов РД - комплексные, включающие задания на все виды РД	4	7-8		2		8		1/50%	
12	Формы тестовых заданий: - задания закрытого типа; - задания альтернативных ответов; - задания множественного выбора; - задания на восстановление соответствия; - задания на вос-	4	9-10		2		8		1/50%	Рейтинг-контроль № 2

	становление последовательности; - задания открытого типа; Оценочные схемы тестовых заданий.									
13	Типичные ошибки при проведении контроля	4	11-12		2			8		1/50%
14	Программы для составления компьютеризированных тестов	4	13-14		2			22		1/50%
Итого за 4 семестр			14		14			58		7/50%
Всего за курс					32			112		16/50%
										Рейтинг-контроль № 3
										зачет
										2 зачета

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В учебном процессе предусмотрено использование активных и интерактивных форм занятий в сочетании с внеаудиторной работой. Ведущими методами практических занятий являются:

- Метод групповых дискуссий. Он сочетает отдельные свойства и функции тестов и деловых игр. Суть этого метода заключается в том, что нескольким участникам дается одинаковое задание, которое они должны выполнить вначале индивидуально, затем посредством группового обсуждения должны принять общее решение.
- Метод проектов – система обучения, при которой студенты приобретают знания в процессе планирования и выполнения постепенно усложняющихся заданий (проектов) в области сравнительно-исторического анализа языковых фактов. Применение метода проектов в обучении невозможно без привлечения исследовательских методов, базирующихся на теоретическом материале курса, таких как – определение проблемы, вытекающих из нее задач исследования; выдвижения гипотезы их решения, обсуждения методов исследования; анализ имеющихся данных.

При подготовке к практическим занятиям предусматривается активное использование работы с веб-ресурсами в Интернете, использование студентами компьютерных программ для создания тестов.

Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;

- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи.

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Формами контроля на занятиях являются: устный опрос студентов, проверка письменных заданий, оцениваются составление компьютерных тестов и последующий отчет на занятиях, ответы и выступления в рамках дискуссий на занятиях. Студенты привлекаются к обсуждению и к самостоятельному поиску информации по изучаемым темам.

Текущий контроль и промежуточная аттестация знаний студентов проводятся в соответствии с «Положением о рейтинговой системе комплексной оценки знаний студентов во Владимирском государственном университете имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых» от 16.05.2013.

Примерные задания для проведения рейтинг-контроля **3 семестр**

Рейтинг-контроль 1

1. Болонский процесс и его влияние на систему образования в РФ.
2. В чем сущность унификации результативности обучения иностранному языку?
3. Документы, регламентирующие процесс обучения в общеобразовательном учреждении.
4. Основные понятия и категории содержания обучения иностранному языку в общеобразовательном учреждении.
5. Система оценивания коммуникативной компетенции.
6. Типы и виды шкал.
7. Критерии и параметры оценивания коммуникативной компетенции.
8. Соотношение оценки и отметки.
9. Основные уровни владения иностранным языком.
10. Установите соответствие терминов (1–6) их дефинициям (а–з). Используйте каждую букву только один раз. Два определения являются лишними. После заполнения таблицы ответов назовите термины, соответствующие этим определениям.

А.

Термины

1. Мониторинг	3. Тестирование	5. Тестовое задание
2. Контроль	4. Тест	6. Стимул

Дефиниции

а) процесс определения уровня знаний, умений и навыков обучаемого и формулирование на этой основе оценки за определенный раздел программы	д) аппаратура и технические устройства, используемые в учебном процессе
---	---

б) задание стандартной формы, позволяющее установить уровень и наличие определенных знаний, умений и навыков, способностей, умственного развития и других качеств личности с помощью специальной шкалы результатов	е) управление процессом контроля с периодическим слежением за объектом, обязательной обратной связью и рефлексией
в) один из методов исследования в психологии и методике, предусматривающий выполнение испытуемыми тестов для определения уровня способностей или достижений в какой-то области	ж) при оценке говорения или письма часть задания, на которую тестируемый должен отреагировать в говорении или письме
г) минимальная составляющая единица теста, которая предполагает определенную вербальную или невербальную реакцию тестируемого	з) объекты контроля

Ваши ответы

1	2	3	4	5	6

Б. Термины

1. Отметка	3. Критерий оценивания	5. Шкала оценивания
2. Оценивание	4. Параметр оценки	6. Ошибка

Дефиниции

а) качественная характеристика речевого продукта	д) определение степени усвоения учащимися знаний, навыков, умений в соответствии со стандартами и программой
б) количественные данные, которые используют для оценки	е) заранее заданный набор описаний типичных ответов с точки зрения их качества, используемый экспертами в оценочных процедурах
в) условное выражение оценки знаний, навыков и умений в оценочных баллах	ж) инструкции испытуемым перед каждым заданием
г) отклонение от правильного употребления языковых единиц и форм; результат неправильного действия учащегося	з) объект контроля

Ваши ответы

1	2	3	4	5	6

Рейтинг-контроль №2

1. Назовите понятие, объединяющее каждую группу следующих терминов:

А) устный, письменный, традиционный, альтернативный;

Б) текущий, промежуточный, итоговый, входной, внутришкольный, отсроченный;

В) прозрачность, последовательность, системность, регулярность, согласованность, рефлексия;

Г) диагностика, развитие, воспитание, контроль, обучение, стимулирование, оценивание;

Д) валидность, надежность, практичность, экономичность.

Е) диктант, изложение, тест, эссе, личное письмо, анкета, открытка, сочинение;

Ж) речевая компетенция, языковая компетенция, социокультурная компетенция, компенсаторная компетенция, учебно-познавательная компетенция;

З) говорение, письмо, чтение, аудирование;
И) фонетика, лексика, грамматика, орфография.

2. Закончите определения следующих понятий.

1. Тестирование – термин, употребляющийся в узком смысле в значении использования и проведения теста и в широком смысле как совокупность процедурных этапов для ...
2. Тест – это ...
3. Тестовыми батареями называются крупные тесты с многими ...
4. Спецификация – это детальное описание формы теста и его общей структуры, которое служит основой для получения информации ...
5. Стандартизированные тесты (Standard Tests) – это такие тесты, которые опробованы на достаточно большом (500–1000 чел.) и представительном контингенте тестируемых и которые имеют стабильные показатели качества, а также ...
6. Критериально-ориентированный тест (Criterion-Referenced Test) вид стандартизированного теста, с помощью которого оценивается степень владения испытуемым ...
7. Нормативно-ориентированный тест (Norm-Referenced Test) – вид стандартизированного теста, с помощью которого сравниваются учебные достижения отдельных испытуемых ...
8. Нестандартизированные тесты (Non-Standard Tests) – это тесты, которые составлены самим преподавателем для своих учащихся и которые не ...
9. Тесты учебных достижений (Achievement Tests) – это тесты, составленные точно по программе/ учебнику или пройденному учебному материалу, которые используются для осуществления ...
10. Тесты общего владения ИЯ (Proficiency Tests) состоят независимо от программы/учебника предыдущего обучения и имеют целью проверку знаний, навыков и умений, которые будут необходимы для ...
11. Диагностические тесты (Diagnostic Tests) – это тесты, которые ставят своей целью выявление ...
12. Формирующие тесты (Progress Tests) – это разновидность тестов достижений, которые предназначены для следующих видов контроля: ...
13. Входной тест (Placement Test) – это тест, который обычно проводится с целью ...
14. Тесты определения способностей, например, к изучению языка (Aptitude Tests) – такие тесты, целью которых является установление ...
15. Холистическое оценивание – это оценка выполнения заданий ...
16. Аналитическое оценивание – это оценивание каждого выделяемого аспекта выполнения заданий отдельно, например, ...
17. Спецификация теста – детальное описание ..., которое служит основой для ...
18. Кодификатор – это документ, описывающий элементы содержания по учебному предмету для ...
19. Демоверсия – это ...
20. Опция – это ...
21. Дистрактор – это ...
22. Ключ – это ...

Рейтинг-контроль № 3

1. Современная система итоговой аттестации по иностранному языку в общеобразовательных учреждениях.
2. Основные отличия традиционного устного экзамена по иностранному языку от ЕГЭ.
3. Каковы цели обучения иностранному языку в школе?
4. Что такое коммуникативная компетенция?
5. Какие виды и формы контроля коммуникативной компетенции вы знаете?

6. Что такое тестирование?
7. Дайте определение понятия «тест».
8. Чем отличается стандартизированный тест от нестандартизированного?
9. Какие виды тестов используются в ЕГЭ в разделах а) «Чтение и аудирование»; б) «Лексика и грамматика»; в) «Письмо»?
10. Определите, какая из приведенных ниже шкал является аналитической, а какая – холистической/импрессионистической? Почему?

Шкала экспертного оценивания уровня профессиональной компетенции судебного переводчика

Баллы	Уровни профессиональной компетенции судебного переводчика
0	очевидно недостаточен для осуществления задач посредничества в межъязыковом межкультурном общении; перевод не обладает свойствами репрезентативности даже на уровне передачи содержания, смысла;
1	несколько ниже уровня минимальной компетенции, необходимой для выполнения задач посредничества в межъязыковом межкультурном общении; степень репрезентативности перевода недостаточна (передается только содержание, смысл и не всегда с достаточной полнотой; остальным критериям репрезентативности перевод не отвечает);
2	минимальная компетенция, необходимая для выполнения задач посредничества в межъязыковом межкультурном общении; перевод минимально репрезентативен;
3	достаточная компетенция для выполнения задач посредничества в межъязыковом межкультурном общении; перевод репрезентативен в достаточной степени;
4	высокая коммуникативная эффективность межъязыкового межкультурного общения; перевод максимально репрезентирует оригинал.

Шкала оценивания уровня владения письмом как видом речевой деятельности

Баллы	Содержание	Организация текста
3	Задание выполнено полностью: содержание отражает все аспекты, указанные в задании; стилевое оформление речи выбрано правильно с учетом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости.	Высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; текст правильно разделен на абзацы; формат высказывания выбран правильно.
2	Задание выполнено: некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стилевого оформления речи; в основном соблюдены принятые в языке нормы вежливости.	Высказывание в основном логично; имеются отдельные недостатки при использовании средств логической связи; имеются отдельные недостатки при делении текста на абзацы; имеются отдельные нарушения формата высказывания.
1	Задание выполнено не полностью: содержание отражает не все аспекты, указанные в задании; нарушения стилевого оформления речи встречаются достаточно часто; в основном не соблюдаются принятые в языке нормы вежливости.	Высказывание не всегда логично; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы отсутствует; имеются многочисленные ошибки в формате высказывания.

4 семестр

Рейтинг-контроль № 1

1. Тестирование и его особенности. Требования к тестам.
2. Виды и типы тестов.
3. Характеристика стандартизированных тестов.
4. Характеристика тестов с развернутым ответом.
5. Какие из следующих типов заданий используются в ЕГЭ? В каких разделах ЕГЭ используются тестовые задания данных типов? Дайте примеры формулировок данных заданий.
 - Задания на множественный выбор (Multiple Choice).
 - Задания на соответствие (Matching).
 - Задания на группировку (Ranging).
 - Задания на установления последовательности (Ordering).
 - Задания на идентификацию (Labelling).
 - Задания на альтернативный ответ (True/False).
 - Задания на краткий ответ (Short Answer Questions).
 - Задания на трансформацию (Transformation).
 - Задания на заполнение пропусков (Gap filling).
 - Задания на подстановку (Substitution).
 - Задания на заполнение таблиц и схем (Information Transfer).
 - Задания на редактирование (Editing).
 - Задания – ролевая игра (Role Play).
 - Задания на написание личного письма (Informal Letter Writing).

Рейтинг-контроль 2

1. Есть ли разница между критериями и параметрами оценивания? Если есть, то в чем она заключается?
2. Что такое шкала оценивания и для чего она используется?
3. Основные требования к тестовым заданиям, к тесту.
4. Принципы составления теста.
5. Основные понятия тестологии: тест, предтестовое задание, валидность теста, надёжность теста.
6. Валидность теста. Принцип трудности тестового задания и формула его определения.
7. Коммуникативная компетенция как базовый принцип системы лингводидактического тестирования.
8. Функции контроля в форме тестов по иностранному языку.
9. Формы тестовых заданий. Задания закрытого типа. Задания альтернативных ответов.
10. Задания множественного выбора. Задания на восстановление соответствия. Задания на восстановление последовательности. Задания открытого типа.

Рейтинг контроль 3

1) Творческое задание

1. Составьте задания в тестовой форме с выбором одного правильного ответа.
2. Составьте задания в тестовой форме с выбором нескольких правильных ответов.
3. Составьте задания в тестовой форме открытого типа.
4. Составьте задания в тестовой форме на установление соответствия.

5. Составьте задания в тестовой форме на установление правильной последовательности.
6. Составьте задания в тестовой форме открытой формы.
7. Интерпретируйте результаты выполненных тестовых заданий.

2). Деловая игра

1. Провести инструктаж перед тестированием.
2. Провести инструктаж перед проверкой работ.

Организация самостоятельной работы студентов

Учебная дисциплина «Основы лингводидактического тестирования является практико-ориентированной, что обуславливает выполнения заданий, а именно:

- выполнение и написание тестов для входного, текущего и итогового контроля группы учащихся определённого состава и уровня обучения;
- нахождение ошибок в работе студента и определение их типа;
- разработка инструкции для разработки, проведения и проверки теста.
- проверка и оценка работ студентов, комментарий работы для студента.

Примеры тестовых заданий

Прочитайте текст с пропусками, обозначенными номерами 1 – 8. Эти номера соответствуют заданиям 1 – 8, в которых представлены возможные варианты ответов (А, Б, В, Г). Установите соответствие номера пропуска варианту ответа.

Alaska

The first Europeans to visit what is now called Alaska were Russian sailors led by Captain Bering. The **1** _____ was funded by Russian czar Peter the Great. In 1728 Bering and his crew **2** _____ through the strait that is now named after him, between the easternmost part of Asia and the westernmost part of the Americas. Their journey **3** _____ that Asia was not connected to North America; however, due to the heavy fog, they never actually saw the nearby land of North America. In 1741 Bering headed further south, landing on tiny Kayak Island off the **4** _____ of what is now the southeastern part of the state.

In the 1780s and 1790s Russians began small colonies, first on Kodiak Island and later on the mainland. In 1799 the Russian-American Company was established to **5** _____ Russian interests. For the next 68 years the company provided the only form of government for the European colonists, **6** _____ never numbered more than a few hundred. The Russians ruled the **7** _____ until the late 1860s, when they sold it to the United States for \$7.2 million dollars.

The **8** _____ of gold in 1896 in the Yukon Territory started a huge gold rush that brought thousands of settlers.

1. A) travel; Б) trip; В) journey; Г) expedition
2. A) paddled; Б) sailed; В) travelled; Г) rowed
3. A) proved; Б) convinced; В) persuaded; Г) appeared
4. A) bank; Б) beach; В) shore; Г) sea-side
5. A) look after; Б) look at; В) look for; Г) look away
6. A) which; Б) whose; В) what; Г) who
7. A) country; Б) area; В) ground; Г) earth
8. A) discovery; Б) detection; В) exploration; Г) innovation

Прочитайте приведённый ниже текст. Преобразуйте, если необходимо, слова, напечатанные заглавными буквами, так чтобы они грамматически и лексически соответствовали содержанию текста. Заполните пропуски полученными словами.

Tourism is already Britain's fifth most important industry and it is also the fifth largest tourist industry in the world. It's growing RAPID: the number of people employed in the industry increased by more than 50,000 a year.

Britain has a rich and varied cultural heritage. COLOUR royal ceremonies attract millions of visitors each year.

London has an international reputation for its historic sites, museums and famous institutions. A city of infinite colour and VARY, London is both historic and unceasingly modern, at the forefront of fashion, music and art.

Historic cities such as Oxford, Cambridge and Bath are visited by large numbers of FOREIGN.

People who travel to Scotland, the Lake District and other areas of upland Britain find unique EXCITE places and scenery which can vary over short distances.

Some of the most popular ATTRACT outside London are the Jorvik Viking Centre in York, the Tudor ship in Portsmouth and National museum of Photography in Bradford.

Прочитайте текст и заполните пропуски A–F частями предложений, обозначенными цифрами 1–7. Одна из частей в списке 1–7 лишняя.

Laughing and evolution

The first hoots of laughter from an ancient ancestor of humans could be heard at least 10 million years ago, according to the results of a new study.

Researchers used recordings of apes and babies being tickled **A** _____ to the last common ancestor that humans shared with the modern great apes, which include chimpanzees, gorillas and orangutans.

The finding challenges the opinion **B** _____, suggesting instead that it emerged long before humans split from the evolutionary path that led to our primate cousins, between 10m and 16m years ago.

"In humans, laughing can be the strongest way of expressing how much we are enjoying ourselves, but it can also be used in other contexts, like making fun of someone," said Marina Davila Ross, a psychologist at Portsmouth University. "I was interested in **C** _____."

Davila Ross travelled to seven zoos around Europe and visited a wildlife reserve in Sabah, Borneo, to record baby and juvenile apes **D** _____. Great apes are known to make noises that are similar to laughter when they are excited and while they are playing with each other.

Davila Ross collected recordings of laughter from 21 chimps, gorillas, orangutans and bonobos and added recordings of three babies that were tickled to make them laugh.

To analyze the recordings, the team put them into a computer program. "Our evolutionary tree based on these acoustic recordings alone showed **E** _____, but furthest from orangutans, with gorillas somewhere in the middle," said Davila Ross. "What this shows is strong evidence to suggest **F** _____."

1. that laughter is a uniquely human trait
2. to create the evolutionary tree linking humans and apes
3. while their caretakers tickled them
4. that laughing comes from a common primate ancestor
5. to trace the origin of laughter back
6. whether laughing emerged earlier on than humans did
7. that humans were closest to chimps and bonobos

ВОПРОСЫ К ЗАЧЕТУ:

3 семестр

1. Расскажите о понятии «качество образования». Охарактеризуйте оценку как элемент управления качеством.

2. Сравните традиционные и новые средства оценки результатов обучения. Опишите их достоинства и недостатки.
3. Как оценивается качество российского образования отечественными и зарубежными экспертами?
4. Расскажите историю возникновения тестирования в России.
5. Назовите современные центры тестирования.
7. Назовите функции контроля в современном учебном процессе.
8. Основные подходы к оценке качества подготовки и способы их реализации.
9. Система оценивания и контроль качества образования в образовательных учреждениях разного типа и уровня.
10. Современные тенденции в оценивании школьных достижений.
11. Виды контроля в учебном процессе.
12. Функции оценки в современном учебном процессе.
13. Проблема выбора способа оценивания для различных профилей обучения.
14. Назовите традиционные формы контроля. Укажите их достоинства и недостатки.
15. Какие современные средства контроля выделяются в учебном процессе? В чем их преимущество по сравнению с традиционными формами контроля?
16. Укажите место психологических и педагогических измерений в современном образовании.
17. Расскажите об основных подходах к качеству знаний.
18. Охарактеризуйте мониторинг как средство оценки результатов обучения.
19. Назовите основные свойства мониторинга качества образования.
20. Виды мониторинга.
21. Какие погрешности возможны при педагогических измерениях. Как определяются и оцениваются погрешности при измерениях?
22. Назовите и охарактеризуйте основные модели педагогических измерений.
23. Расскажите о видах оценочных шкал. Дайте характеристику одному из пакетов прикладных программ по обработке или конструированию тестов.
24. Расскажите о задачах ЕГЭ. Каковы преимущества и недостатки ЕГЭ перед другими формами контроля?
25. Проанализируйте нормативные документы, регулирующие проведение ЕГЭ (Положение о проведении ЕГЭ, утвержденной приказом Министерства образования РФ от 09.04.2002. № 1306; Положение о государственной экзаменационной комиссии субъекта РФ (ГЭК); Положение о конфликтной комиссии; Положение о системе общественного наблюдения).
26. Требования ФГОС к уровню подготовки выпускников, обучавшихся на базовом и профильном уровнях, в области письменной речи

4 семестр

Задания для промежуточного контроля

Вопросы

1. Охарактеризуйте цели и задачи педагогического и психологического тестирования.
2. Дайте определение следующим понятиям: тест, предтестовое задание, валидность теста, надежность теста.
3. Расскажите о видах тестов.
4. Охарактеризуйте основные положения классической теории тестов.
5. Расскажите о понятии «трудность теста».
6. Раскройте определение дискриминационной способности задания.
7. Опишите виды педагогического контроля (текущий, тематический, рубежный, итоговый контроль).
8. Дайте классификацию тестов по разным основаниям.
9. Расскажите о применении компьютерного тестирования.

10. Назовите основные виды заданий в тестовой форме.
11. Достоинства и недостатки тестов закрытого типа.
12. Достоинства и недостатки тестов открытого типа.
13. Как определяются цели тестов?
14. Расскажите о структуре тестового задания.
15. На какие принципы необходимо опираться при отборе содержания тестового задания?
16. Как производится экспертиза качества содержания теста?

Практическое задание

На зачете студент демонстрирует подготовленный им итоговый тест для оценки сформированности коммуникативной компетенции учащихся по иностранному языку, критерии оценки данного теста и форму проведения.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Актуальные проблемы лингвистики и методики преподавания иностранных языков [Электронный ресурс]: материалы международной научно-практической конференции (Омск, 27 марта 2015 г.) / Н.Ю. Абрамовская [и др.].— Электрон. текстовые данные.— Омск: Омская юридическая академия, 2016.— 112 с – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/49644>
2. Боброва И.И. Информационные технологии в реализации дистанционных образовательных программ в гуманитарном вузе [Электронный ресурс] / Боброва И.И., Трофимов Е.Г. - М. : ФЛИНТА, 2015. – Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976522480.html>.
3. Клименко А.В. Инновационное проектирование оценочных средств в системе контроля качества обучения в вузе [Электронный ресурс] : Учебное пособие / А.В. Клименко, М.Л. Несмелова, М.В. Пономарев. - М. : Прометей, 2015. – Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785990613447.html>
4. Проблемы современной филологии и лингводидактики. Выпуск 7 [Электронный ресурс]: сборник научных трудов/ И.А. Алина [и др.].— Электрон. текстовые данные.— СПб.: Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена, 2016.— 128 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/51690>

Дополнительная литература:

1. Лазарева О.А. Школа тестера: лингводидактическое тестирование ТРКИ - TORFL : методическое пособие для преподавателей русского языка как иностранного / О. А. Лазарева .— Москва : Русский язык. Курсы, 2013 .— 144 с. : ил., табл. — (Методы, приёмы, результаты). – *Библиотека ВлГУ*.
2. Москалева И.С. Интегративный подход к профессионально-педагогической подготовке учителя иностранного языка [Электронный ресурс] : монография / И.С. Москалёва. - М. : Прометей, 2012. – Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785704223597.html>
3. Самылкина Н.Н. Современные средства оценивания результатов обучения [Электронный ресурс]/ Самылкина Н.Н.— Электрон. текстовые данные.— М.: БИНОМ. Лаборатория знаний, 2012.— 175 с – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/12268>
4. Стандарты и мониторинг в образовании. – Русский журнал, 2008. - №1. – *Библиотека ВлГУ*.
5. Стандарты и мониторинг в образовании. – Русский журнал, 2008. - №5. – Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=440324>

Периодические издания:

1. Иностранные языки в школе.
2. Первое сентября. English.
3. Вестник Владимирского государственного университета имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых. Серия: Педагогические и психологические науки.

Интернет-ресурсы:

1. <http://znanium.com>
2. <http://www.studentlibrary.ru>
3. <http://pedsovet.su/load/9-1-0-1032>
4. <http://nsportal.ru/shkola/inostrannye-yazyki/angliiski>
5. yazyk/library/2013/11/22/obzor-kompyuternykh-programm-dlya

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

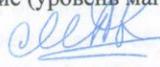
Компьютерный класс, используемый при проведении практических занятий и при подготовке студентов (самостоятельная справочно-поисковая работа с ресурсами Internet). Для обеспечения данной дисциплины необходимо мультимедийное оборудование: лекционная аудитория с затемнением; проекционный аппарат; компьютерный класс для самостоятельной работы студентов с Интернет; копировальный аппарат, сканер.

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению **44.04.01 Педагогическое образование (уровень магистратуры)** по программе подготовки «Актуальные проблемы изучения романо-германских языков».

Рабочую программу составил преподаватель кафедры английского языка, внешний совместитель Родин Е.А. 

Рецензент
(представитель работодателя) Мироносицкая О.Ю., учитель английского языка в гимназии №23 г. Владимира, учитель английского языка в гимназии №23 г. Владимира, зам. директора по УВР (место работы, должность, ФИО, подпись) 

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры английского языка
Протокол № 12 от 29.06.2016 года
Заведующий кафедрой  Назарова А.О.
(ФИО, подпись)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии направления 44.04.01 Педагогическое образование (уровень магистратуры)
Протокол № 5 от 29.08.2016 года 
Председатель комиссии, директор ПИ Артамонова М.В.
(ФИО, подпись)

ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Рабочая программа одобрена на кафедры учебный год
Протокол заседания кафедры № 1 от 27.09.14 года
Заведующий кафедрой  Назарова А.О.

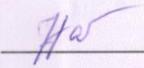
Рабочая программа одобрена на _____ учебный год
Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года
Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год
Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года
Заведующий кафедрой _____

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)

Педагогический институт
Кафедра английского языка

УТВЕРЖДАЮ
Заведующий кафедрой


Назарова А.О.

« 29 » июля 20 16

Основание:
решение кафедры
от « 29 » июля 20 16

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
ПРИ ИЗУЧЕНИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

Основы лингводидактического тестирования

наименование дисциплины

_____ **44.04.01 Педагогическое образование** _____

код и наименование направления подготовки

_____ **Актуальные проблемы изучения романо-германских языков** _____

наименование профиля подготовки

_____ **магистратура** _____

Уровень высшего образования

Владимир 2016

ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Фонд оценочных средств (ФОС) для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине «Основы лингводидактического тестирования» разработан в соответствии с рабочей программой, входящей в ОПОП направления подготовки 44.04.01 Педагогическое образование направленность (профиль) «Актуальные проблемы изучения романо-германских языков».

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1	Изменения в парадигме образования. Глобализация (европеизация) стандартов образования. Унификация дипломов и оценки результатов обучения. Стандартизация методов оценки обучения (международный опыт лингвистического тестирования). Уровни владения языком	ПК-1,	Коллоквиум
2	Функции и виды контроля в учебном процессе. Оценка как результат деятельности студента. Основы тестологии.	ПК-1, ПК-4	Коллоквиум
3	Тестирование vs. Традиционные способы оценки знаний	ПК-1, ПК-4	Коллоквиум
4	Тест как одна из основных технологий оценки знаний учащихся Типология тестов. Функции теста в педагогике.	ПК-1, ПК-4	Коллоквиум
5	Языковые тесты. Формы тестовых заданий. Оценочные схемы тестовых заданий.	ПК-1	Коллоквиум
6	Типичные ошибки при проведении контроля. Программы для составления компьютеризированных тестов	ПК-1, ПК-4	Коллоквиум

Комплект оценочных средств по дисциплине «Основы лингводидактического тестирования» предназначен для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений поэтапным требованиям образовательной программы, в том числе рабочей программы дисциплины «Основы лингводидактического тестирования», для оценивания результатов обучения: знаний, умений, владений и уровня приобретенных компетенций.

Комплект оценочных средств по дисциплине «Основы лингводидактического тестирования» включает:

1. Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости:- вопросы к коллоквиуму и критерии участия студента в коллоквиуме.

2. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации в форме экзамена включают контрольные вопросы для проведения зачетов, критерии оценки ответа студента на зачете.

Перечень компетенций, формируемых в процессе изучения дисциплины «Основы лингводидактического тестирования» при освоении образовательной программы по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование

<i>ПК-1 - Способность применять современные методики и технологии организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам</i>		
<i>Знать</i>	<i>Уметь</i>	<i>Владеть</i>
- основной терминологический аппарат; - цели, задачи и принципы создания Российской системы лингводидактического тестирования по иностранным языкам	- проверять тестовые задания различных типов и использовать современные технологии и средства тестирования; - составлять и использовать основные виды заданий в тестовой форме	- навыками работы с тестовыми заданиями
<i>ПК-4 - Готовностью к разработке и реализации методик, технологий и приемов обучения, к анализу результатов процесса их использования в образовательных организациях, осуществляющих образовательную деятельность.</i>		
<i>Знать</i>	<i>Уметь</i>	<i>Владеть</i>
- роль лингводидактического тестирования в процессе обучения иностранному языку	- анализировать предтестовые задания, использовать на практике тесты разных видов; - составлять и использовать основные виды заданий в тестовой форме	- навыками составления заданий в тестовой форме по фонетике, лексике, грамматике, чтению, аудированию, письму

В результате освоения дисциплины «Основы лингводидактического тестирования» формируется только часть компетенции ПК-1 «Способность применять современные методики и технологии организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам» в части «Способность применять современные принципы лингводидактики для разработки тестовых заданий с целью диагностики и оценивания результатов обучения по иностранному языку».

В результате освоения дисциплины «Основы лингводидактического тестирования» формируется только часть компетенции ПК-4 «Готовность к разработке и реализации методик, технологий и приемов обучения, к анализу результатов процесса их использования в образовательных организациях, осуществляющих образовательную деятельность» в части «Готовность работы с тестовыми формами контроля и анализу их эффективности».

Показатели, критерии и шкала оценивания компетенций текущего контроля знаний по учебной дисциплине «Основы лингводидактического тестирования»

Текущий контроль знаний, согласно «Положению о рейтинговой системе комплексной оценки знаний студентов в ВлГУ» (далее Положение) в рамках изучения дисциплины «Основы лингводидактического тестирования» предполагает проведение рейтинг-контроля в виде коллоквиума.

Критерии оценки ответов студентов на коллоквиуме

Критерии оценивания участия в коллоквиуме (max – 10 баллов)

Баллы рейтинговой оценки	Критерии оценки
10	Студент продемонстрировал высокий уровень теоретической подготовки (владение терминологическим аппаратом, знание основных концепций и авторов), умение применять имеющиеся знания на практике (пояснить то или иное явление на примере), а также умение высказывать свое мнение, отстаивать свою позицию, слушать и оценивать различные точки зрения, конструктивно полемизировать, находить точки соприкосновения разных позиций.
8	Студент продемонстрировал достаточный уровень теоретической подготовки (владение терминологическим аппаратом, знание основных концепций и авторов), умение применять имеющиеся знания на практике (пояснить то или иное явление на примере), а также способность отвечать на дополнительные вопросы.
6	Студент в основном продемонстрировал теоретическую подготовку, знание основных понятий дисциплины, однако имел затруднения в применении знаний на практике и ответах на дополнительные вопросы, не смог сформулировать собственную точку зрения и обосновать ее.
1-4	Студент продемонстрировал низкий уровень теоретических знаний, невладение основными терминологическими дефинициями, не смог принять активное участие в дискуссии и допустил значительное количество ошибок при ответе на вопросы преподавателя.

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ «Основы лингводидактического тестирования»

3 семестр

Рейтинг-контроль 1

1. Болонский процесс и его влияние на систему образования в РФ.
2. В чем сущность унификации результативности обучения иностранному языку?
3. Документы, регламентирующие процесс обучения в общеобразовательном учреждении.
4. Основные понятия и категории содержания обучения иностранному языку в общеобразовательном учреждении.
5. Система оценивания коммуникативной компетенции.
6. Типы и виды шкал.
7. Критерии и параметры оценивания коммуникативной компетенции.
8. Соотношение оценки и отметки.
9. Основные уровни владения иностранным языком.
10. Установите соответствие терминов (1–6) их дефинициям (а–з). Используйте каждую букву только один раз. Два определения являются лишними. После заполнения таблицы ответов назовите термины, соответствующие этим определениям.

А.

Термины

1. Мониторинг	3. Тестирование	5. Тестовое задание
---------------	-----------------	---------------------

2. Контроль	4. Тест	6. Стимул
-------------	---------	-----------

Дефиниции

а) процесс определения уровня знаний, умений и навыков обучаемого и формулирование на этой основе оценки за определенный раздел программы	д) аппаратура и технические устройства, используемые в учебном процессе
б) задание стандартной формы, позволяющее установить уровень и наличие определенных знаний, умений и навыков, способностей, умственного развития и других качеств личности с помощью специальной шкалы результатов	е) управление процессом контроля с периодическим слежением за объектом, обязательной обратной связью и рефлексией
в) один из методов исследования в психологии и методике, предусматривающий выполнение испытуемыми тестов для определения уровня способностей или достижений в какой-то области	ж) при оценке говорения или письма часть задания, на которую тестируемый должен отреагировать в говорении или письме
г) минимальная составляющая единица теста, которая предполагает определенную вербальную или невербальную реакцию тестируемого	з) объекты контроля

Ваши ответы

1	2	3	4	5	6

Б. Термины

1. Отметка	3. Критерий оценивания	5. Шкала оценивания
2. Оценивание	4. Параметр оценки	6. Ошибка

Дефиниции

а) качественная характеристика речевого продукта	д) определение степени усвоения учащимися знаний, навыков, умений в соответствии со стандартами и программой
б) количественные данные, которые используют для оценки	е) заранее заданный набор описаний типичных ответов с точки зрения их качества, используемый экспертами в оценочных процедурах
в) условное выражение оценки знаний, навыков и умений в оценочных баллах	ж) инструкции испытуемым перед каждым заданием
г) отклонение от правильного употребления языковых единиц и форм; результат неправильного действия учащегося	з) объект контроля

Ваши ответы

1	2	3	4	5	6

Рейтинг-контроль №2

1. Назовите понятие, объединяющее каждую группу следующих терминов:

А) устный, письменный, традиционный, альтернативный;

Б) текущий, промежуточный, итоговый, входной, внутришкольный, отсроченный;

- В) прозрачность, последовательность, системность, регулярность, согласованность, рефлексия;
- Г) диагностика, развитие, воспитание, контроль, обучение, стимулирование, оценивание;
- Д) валидность, надежность, практичность, экономичность.
- Е) диктант, изложение, тест, эссе, личное письмо, анкета, открытка, сочинение;
- Ж) речевая компетенция, языковая компетенция, социокультурная компетенция, компенсаторная компетенция, учебно-познавательная компетенция;
- З) говорение, письмо, чтение, аудирование;
- И) фонетика, лексика, грамматика, орфография.

2. Закончите определения следующих понятий.

1. Тестирование – термин, употребляющийся в узком смысле в значении использования и проведения теста и в широком смысле как совокупность процедурных этапов для ...
2. Тест – это ...
3. Тестовыми батареями называются крупные тесты с многими ...
4. Спецификация – это детальное описание формы теста и его общей структуры, которое служит основой для получения информации ...
5. Стандартизированные тесты (Standard Tests) – это такие тесты, которые опробованы на достаточно большом (500–1000 чел.) и представительном контингенте тестируемых и которые имеют стабильные показатели качества, а также ...
6. Критериально-ориентированный тест (Criterion-Referenced Test) вид стандартизированного теста, с помощью которого оценивается степень владения испытуемым ...
7. Нормативно-ориентированный тест (Norm-Referenced Test) – вид стандартизированного теста, с помощью которого сравниваются учебные достижения отдельных испытуемых ...
8. Нестандартизированные тесты (Non-Standard Tests) – это тесты, которые составлены самим преподавателем для своих учащихся и которые не ...
9. Тесты учебных достижений (Achievement Tests) – это тесты, составленные точно по программе/ учебнику или пройденному учебному материалу, которые используются для осуществления ...
10. Тесты общего владения ИЯ (Proficiency Tests) составляются независимо от программы/учебника предыдущего обучения и имеют целью проверку знаний, навыков и умений, которые будут необходимы для ...
11. Диагностические тесты (Diagnostic Tests) – это тесты, которые ставят своей целью выявление ...
12. Формирующие тесты (Progress Tests) – это разновидность тестов достижений, которые предназначены для следующих видов контроля: ...
13. Входной тест (Placement Test) – это тест, который обычно проводится с целью ...
14. Тесты определения способностей, например, к изучению языка (Aptitude Tests) – такие тесты, целью которых является установление ...
15. Холистическое оценивание – это оценка выполнения заданий ...
16. Аналитическое оценивание – это оценивание каждого выделяемого аспекта выполнения заданий отдельно, например, ...
17. Спецификация теста – детальное описание ..., которое служит основой для ...
18. Кодификатор – это документ, описывающий элементы содержания по учебному предмету для ...
19. Демоверсия – это ...
20. Опция – это ...
21. Дистрактор – это ...
22. Ключ – это ...

Рейтинг-контроль № 3

1. Современная система итоговой аттестации по иностранному языку в общеобразовательных учреждениях.

2. Основные отличия традиционного устного экзамена по иностранному языку от ЕГЭ.
3. Каковы цели обучения иностранному языку в школе?
4. Что такое коммуникативная компетенция?
5. Какие виды и формы контроля коммуникативной компетенции вы знаете?
6. Что такое тестирование?
7. Дайте определение понятия «тест».
8. Чем отличается стандартизированный тест от нестандартизированного?
9. Какие виды тестов используются в ЕГЭ в разделах а) «Чтение и аудирование»; б) «Лексика и грамматика»; в) «Письмо»?
10. Определите, какая из приведенных ниже шкал является аналитической, а какая – холистической/импрессионистической? Почему?

Шкала экспертного оценивания уровня профессиональной компетенции судебного переводчика

Баллы	Уровни профессиональной компетенции судебного переводчика
0	очевидно недостаточен для осуществления задач посредничества в межъязыковом межкультурном общении; перевод не обладает свойствами репрезентативности даже на уровне передачи содержания, смысла;
1	несколько ниже уровня минимальной компетенции, необходимой для выполнения задач посредничества в межъязыковом межкультурном общении; степень репрезентативности перевода недостаточна (передается только содержание, смысл и не всегда с достаточной полнотой; остальным критериям репрезентативности перевод не отвечает);
2	минимальная компетенция, необходимая для выполнения задач посредничества в межъязыковом межкультурном общении; перевод минимально репрезентативен;
3	достаточная компетенция для выполнения задач посредничества в межъязыковом межкультурном общении; перевод репрезентативен в достаточной степени;
4	высокая коммуникативная эффективность межъязыкового межкультурного общения; перевод максимально репрезентирует оригинал.

Шкала оценивания уровня владения письмом как видом речевой деятельности

Баллы	Содержание	Организация текста
3	Задание выполнено полностью: содержание отражает все аспекты, указанные в задании; стилевое оформление речи выбрано правильно с учетом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости.	Высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; текст правильно разделен на абзацы; формат высказывания выбран правильно.
2	Задание выполнено: некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стилевого оформления речи; в основном соблюдены принятые в языке нормы вежливости.	Высказывание в основном логично; имеются отдельные недостатки при использовании средств логической связи; имеются отдельные недостатки при делении текста на абзацы; имеются отдельные нарушения формата высказывания.
1	Задание выполнено не полностью: содержание отражает не все аспекты, указанные в задании; нарушения стилевого оформления речи встречаются достаточно часто; в основном	Высказывание не всегда логично; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы отсутствует; имеются многочисленные

не соблюдаются принятые в языке нормы вежливости.	ошибки в формате высказывания.
---	--------------------------------

4 семестр

Рейтинг-контроль № 1

1. Тестирование и его особенности. Требования к тестам.
2. Виды и типы тестов.
3. Характеристика стандартизированных тестов.
4. Характеристика тестов с развернутым ответом.
5. Какие из следующих типов заданий используются в ЕГЭ? В каких разделах ЕГЭ используются тестовые задания данных типов? Дайте примеры формулировок данных заданий.
 - Задания на множественный выбор (Multiple Choice).
 - Задания на соответствие (Matching).
 - Задания на группировку (Ranging).
 - Задания на установления последовательности (Ordering).
 - Задания на идентификацию (Labelling).
 - Задания на альтернативный ответ (True/False).
 - Задания на краткий ответ (Short Answer Questions).
 - Задания на трансформацию (Transformation).
 - Задания на заполнение пропусков (Gap filling).
 - Задания на подстановку (Substitution).
 - Задания на заполнение таблиц и схем (Information Transfer).
 - Задания на редактирование (Editing).
 - Задания – ролевая игра (Role Play).
 - Задания на написание личного письма (Informal Letter Writing).

Рейтинг-контроль 2

1. Есть ли разница между критериями и параметрами оценивания? Если есть, то в чем она заключается?
2. Что такое шкала оценивания и для чего она используется?
3. Основные требования к тестовым заданиям, к тесту.
4. Принципы составления теста.
5. Основные понятия тестологии: тест, предтестовое задание, валидность теста, надёжность теста.
6. Валидность теста. Принцип трудности тестового задания и формула его определения.
7. Коммуникативная компетенция как базовый принцип системы лингводидактического тестирования.
8. Функции контроля в форме тестов по иностранному языку.
9. Формы тестовых заданий. Задания закрытого типа. Задания альтернативных ответов.
10. Задания множественного выбора. Задания на восстановление соответствия. Задания на восстановление последовательности. Задания открытого типа.

Рейтинг контроль 3

1) Творческое задание

1. Составьте задания в тестовой форме с выбором одного правильного ответа.
2. Составьте задания в тестовой форме с выбором нескольких правильных ответов.
3. Составьте задания в тестовой форме открытого типа.
4. Составьте задания в тестовой форме на установление соответствия.
5. Составьте задания в тестовой форме на установление правильной последовательности.
6. Составьте задания в тестовой форме открытой формы.

7. Интерпретируйте результаты выполненных тестовых заданий.

2). Деловая игра

1. Провести инструктаж перед тестированием.
2. Провести инструктаж перед проверкой работ.

Общее распределение баллов текущего контроля по видам учебных работ для студентов (в соответствии с Положением)

Рейтинг-контроль 1	Коллоквиум	До 10 баллов
Рейтинг-контроль 2	Коллоквиум	До 10 баллов
Рейтинг контроль 3	Коллоквиум	До 10 баллов
Посещение занятий студентом		15 баллов
Выполнение семестрового плана самостоятельной работы		15 баллов

**Показатели, критерии и шкала оценивания компетенций
промежуточной аттестации знаний
по учебной дисциплине «Основы лингводидактического тестирования» на зачете**

Промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины проводится в виде зачета. Зачет проводится по билетам, содержащим в 3 семестре два теоретических вопроса, а в 4 семестре 1 теоретический вопрос и одно практическое задание.

Максимальное количество баллов, которое студент может получить на зачете, в соответствии с Положением составляет 40 баллов.

Оценка в баллах	Критерии оценивания компетенций
30-40 баллов	Студент продемонстрировал высокий уровень теоретической подготовки (владение терминологическим аппаратом, знание основных методов и приемов создания тестов), умение применять имеющиеся знания на практике (разрабатывать тесты для диагностики уровня владения учащимся языком, анализировать полученные результаты).
20-29 баллов	Студент продемонстрировал достаточный уровень теоретической подготовки (владение терминологическим аппаратом, знание основных методов и приемов создания тестов), умение применять имеющиеся знания на практике (разрабатывать тесты для диагностики уровня владения учащимся языком, анализировать полученные результаты), а также способность отвечать на дополнительные вопросы. Однако разработанный тест не вполне отвечает критериям валидности.
10 -19 баллов	Студент в основном продемонстрировал теоретическую подготовку, знание основных понятий дисциплины, однако имел затруднения в применении знаний на практике (содержание составленного теста не отвечает содержанию программы обучения, невысокая надежность теста) и ответах на дополнительные вопросы, не смог интерпретировать результаты тестирования.

Менее 10 баллов	Студент продемонстрировал низкий уровень теоретических знаний, не владение основными методами и приемами тестологии, не смог применить полученные знания на практике.
-----------------	---

**ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА
ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ
«ОСНОВЫ ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКОГО ТЕСТИРОВАНИЯ»**

ВОПРОСЫ К ЗАЧЕТУ:

3 семестр

1. Расскажите о понятии «качество образования». Охарактеризуйте оценку как элемент управления качеством.
2. Сравните традиционные и новые средства оценки результатов обучения. Опишите их достоинства и недостатки.
3. Как оценивается качество российского образования отечественными и зарубежными экспертами?
4. Расскажите историю возникновения тестирования в России.
5. Назовите современные центры тестирования.
7. Назовите функции контроля в современном учебном процессе.
8. Основные подходы к оценке качества подготовки и способы их реализации.
9. Система оценивания и контроль качества образования в образовательных учреждениях разного типа и уровня.
10. Современные тенденции в оценивании школьных достижений.
11. Виды контроля в учебном процессе.
12. Функции оценки в современном учебном процессе.
13. Проблема выбора способа оценивания для различных профилей обучения.
14. Назовите традиционные формы контроля. Укажите их достоинства и недостатки.
15. Какие современные средства контроля выделяются в учебном процессе? В чем их преимущество по сравнению с традиционными формами контроля?
16. Укажите место психологических и педагогических измерений в современном образовании.
17. Расскажите об основных подходах к качеству знаний.
18. Охарактеризуйте мониторинг как средство оценки результатов обучения.
19. Назовите основные свойства мониторинга качества образования.
20. Виды мониторинга.
21. Какие погрешности возможны при педагогических измерениях. Как определяются и оцениваются погрешности при измерении?
22. Назовите и охарактеризуйте основные модели педагогических измерений.
23. Расскажите о видах оценочных шкал. Дайте характеристику одному из пакетов прикладных программ по обработке или конструированию тестов.
24. Расскажите о задачах ЕГЭ. Каковы преимущества и недостатки ЕГЭ перед другими формами контроля?
25. Проанализируйте нормативные документы, регулирующие проведение ЕГЭ (Положение о проведении ЕГЭ, утвержденной приказом Министерства образования РФ от 09.04.2002. № 1306; Положение о государственной экзаменационной комиссии субъекта РФ (ГЭК); Положение о конфликтной комиссии; Положение о системе общественного наблюдения).
26. Требования ФГОС к уровню подготовки выпускников, обучавшихся на базовом и профильном уровнях, в области письменной речи

4 семестр

Теоретические вопросы

1. Охарактеризуйте цели и задачи педагогического и психологического тестирования.
2. Дайте определение следующим понятиям: тест, предтестовое задание, валидность теста, надежность теста.
3. Расскажите о видах тестов.
4. Охарактеризуйте основные положения классической теории тестов.
5. Расскажите о понятии «трудность теста».
6. Раскройте определение дискриминационной способности задания.
7. Опишите виды педагогического контроля (текущий, тематический, рубежный, итоговый контроль).
8. Дайте классификацию тестов по разным основаниям.
9. Расскажите о применении компьютерного тестирования.
10. Назовите основные виды заданий в тестовой форме.
11. Достоинства и недостатки тестов закрытого типа.
12. Достоинства и недостатки тестов открытого типа.
13. Как определяются цели тестов?
14. Расскажите о структуре тестового задания.
15. На какие принципы необходимо опираться при отборе содержания тестового задания?
16. Как производится экспертиза качества содержания теста?

Практическое задание

На зачете студент демонстрирует подготовленный им итоговый тест для оценки сформированности коммуникативной компетенции учащихся по иностранному языку, критерии оценки данного теста и форму проведения.

Максимальная сумма баллов, набираемая студентом по дисциплине «Основы лингводидактического тестирования» в течение семестра равна 100.

Оценка в баллах	Оценка по шкале	Обоснование	Уровень сформированности компетенций
91 - 100	«Отлично»	Теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.	Высокий уровень
74-90	«Хорошо»	Теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.	Продвинутый уровень
61-73	«Удовлетвори-	Теоретическое содержание курса освоено	Пороговый

	тельно»	частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки.	<i>уровень</i>
Менее 60	«Неудовлетворительно»	Теоретическое содержание курса не освоено, необходимые практические навыки работы не сформированы, выполненные учебные задания содержат грубые ошибки.	Компетенции не сформированы